



**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
Giunta comunale**

Nr. 427/2026

Gegenstand:

**Genehmigung einer Vereinbarung für die
kombinierte Führung der Bibliothek**

Am 01.09.2026 um 18:45 Uhr wurden im üblichen Sitzungssaal, nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegatzung enthaltenen Formvorschriften für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Oggetto:

**Approvazione di una convenzione per la
gestione combinata della biblioteca**

Addì 01.09.2026 alle ore 18:45 nella solita sala di riunione previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
Lanpacher Felix	Bürgermeister/Sindaco			
Mitterhofer Johanna	Vize-Bürgermeister/ Vicesindaco			
Geier Johann Franz	Referent/Assessore			
Gorfer Michael	Referent/Assessore			
Stimpfl Tanja	Referent/Assessore			

Seinen Beistand leistet als
Gemeindesekretär Herr Dr. Paolo
Dalmonego;

Assiste in qualità di Segretario comunale il
sig. Dr. Paolo Dalmonego;

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Herr Lanpacher Felix, in seiner
Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.
Nach Eröffnung der Sitzung wird zur
Behandlung des obigen Gegenstandes
geschritten.

Riconosciuto legale il numero degli
interventuti, il Signor Lanpacher Felix nella
sua qualità di Sindaco assume la
presidenza. Dichiarata aperta la seduta si
passa alla trattazione dell'oggetto sopra
indicato.

Betrifft: Genehmigung einer Vereinbarung für die kombinierte Führung der Bibliothek

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass im neuen Grundschulgebäude von Marling auch die öffentliche Bibliothek untergebracht ist, die mit der Grundschulbibliothek kombiniert wird;

Festgestellt, dass demnach die Bibliothek von der Öffentlichkeit und der Schule als Informationsstätte, aber auch als Lernraum und Lernumgebung genutzt wird;

Als notwendig erachtet, deshalb mit dem deutschsprachigen Schulsprengel Algund eine entsprechende Vereinbarung abzuschließen;

Festgestellt, dass durch diese Vereinbarung die zur Verfügung stehenden Ressourcen der kombinierten Bibliothek sinnvoll und gezielt eingesetzt werden und dadurch einen Mehrwert sei es für die Öffentliche- als auch für die Schulbibliothek geschaffen wird;

Nach Einsicht in den Entwurf dieser Vereinbarung;

In der Erachtung, die Vereinbarung für die kombinierte Bibliothek Marling vollinhaltlich zu genehmigen und den Bürgermeister mit der Unterzeichnung zu beauftragen;

Festgestellt, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabe mit sich bringt;

Nach Einsicht in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
NkfSdymYmVYgy2Kc8+ID4wKfq94PhmZ/
dRftMg1Elic=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
LnD1W3qNxhFQvJVuyWYyy874AF+KpT2hoQa
vaYTLuil=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 und in die geltende Gemeindegatzung;

Mit Stimmeneinhelligkeit, in offener Abstimmung;

b e s c h l i e ß t

1. die Vereinbarung für die kombinierte Bibliothek Marling vollinhaltlich zu genehmigen und den Bürgermeister mit der Unterzeichnung zu beauftragen;

Oggetto: Approvazione di una convenzione per la gestione combinata della biblioteca

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che nel nuovo edificio scolastico di Marleno si trova anche la biblioteca pubblica, che è combinata con la biblioteca della scuola elementare;

Constatato che la biblioteca è utilizzata dal pubblico e dalla scuola come centro di informazione, ma anche come spazio di apprendimento e ambiente di apprendimento;

Ritenuto necessario, di stipulare con l' Istituto comprensivo di lingua tedesca di Lagundo

Constatato che con questa convenzione le risorse disponibili della biblioteca combinata possono essere utilizzate in modo ragionevole e mirato, creando in tal modo un valore aggiunto sia per la biblioteca pubblica che per la biblioteca scolastica;

Visto la bozza di questa convenzione;

Ritenuto di approvare integralmente la convenzione per la biblioteca combinata Marleno e di incaricare il Sindaco della firma;

Di constatare che la presente delibera non comporta nessuna spesa;

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
NkfSdymYmVYgy2Kc8+ID4wKfq94PhmZ/
dRftMg1Elic=

b) alla regolarità contabile
LnD1W3qNxhFQvJVuyWYyy874AF+KpT2hoQa
vaYTLuil=

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 e il vigente statuto comunale;

A voti unanimi, resi in votazione palese,

d e l i b e r a

1. di approvare integralmente la convenzione per la biblioteca combinata Marleno e di incaricare il Sindaco della firma;

2. festzustellen, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabe mit sich bringt;

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

3. di constatare che la presente delibera non comporta nessuna spesa;

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, bestätigt und gefertigt

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Lanpacher Felix

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario
comunale

Dr. Paolo Dalmonego

documento firmato tramite firma digitale